

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ

УДК 378.147:811

DOI 10.47388/2072-3490/lunn2021-56-4-108-122

МОДЕРНИЗАЦИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Е. Н. Дмитриева, Г. В. Курицына

Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н. А. Добролюбова, Нижний Новгород, Россия

Цель статьи — обосновать и описать целесообразную модель профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка в вузе в соответствии с объективной потребностью в ее модернизации. Проблема модернизации профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка обусловлена потребностью в повышении качества общего среднего образования на основе повышения качества профессиональной деятельности педагогических кадров. Современные условия профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка определяются глобальными вызовами современности, обращенными к системе образования: информационным, динамическим, адаптационным. Модернизация профессиональной педагогической подготовки состоит в обновлении содержания и организации деятельности по его усвоению студентами – будущими учителями иностранного языка в образовательном процессе вуза соответственно новым обстоятельствам профессиональной деятельности учителя. Новизна исследования предложенной темы связана с моделированием содержания и организации процесса профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка в современных условиях. Главным методологическим основанием модернизации выступает личностно ориентированный подход. В русле данного подхода профессиональная педагогическая подготовка представляет собой организованную подсистему в целостной системе формирования профессиональной личности будущего учителя. Она направлена на приобретение знаний и умений в области организации воспитания и обучения, инновационного проектирования этих процессов, совершенствования способности к саморазвитию и непрерывному повышению профессионального мастерства. В статье предложена блочно-модульная модель обновления содержания профессиональной педагогической подготовки. Рассматриваются следующие блоки содержания: «Педагогика: базовый курс», «Воспитание: традиции и современность», «Дидактика традиционная и креативная», «Зарубежная педагогика: история и современность», «Мобильное обучение», «Индивидуальные профессионально-

педагогические маршруты». Каждый из них включает организационные модули: информационный, практический, исследовательский, оценочный. Предлагается совокупность принципов для реализации предложенных содержательных блоков и модулей. Предложенная блочно-модульная модель профессиональной педагогической подготовки является открытой системой, способствует формированию педагогической культуры будущего учителя, становлению его профессиональной личности в процессе обучения в вузе.

Ключевые слова: модернизация; глобальные вызовы; профессиональная педагогическая подготовка; блочно-модульная модель.

Modernization of Professional Pedagogical Training of Foreign Language Teachers in Modern Conditions

Elena N. Dmitrieva, Galina V. Kuritsyna

N. A. Dobrolyubov Linguistics University of Nizhny Novgorod, Nizhny Novgorod, Russia

The purpose of the article is to substantiate and describe a viable and effective model of professional pedagogical training of foreign language teachers at a university in accordance with the objective need for its modernization. The push for such modernization is dictated by the need to improve the quality of general secondary education through improving the quality of teaching. The modern conditions of providing professional pedagogical training to foreign language teachers are determined by the global challenges of modernity which force the education system to become information-based, dynamic, and adaptive. Modernization of professional pedagogical training consists in updating its content and organizing appropriate activities for optimal learning in the university in view of the new parameters and requirements of modern teaching. The novelty of the research lies in proposing new content models and new ways of organizing professional pedagogical training of future foreign language teachers in modern conditions. The main methodological basis of modernization is the learner-centered approach, in line with which professional pedagogical training becomes an organized subsystem within the integrated system that seeks to shape the professional identity of future foreign language teachers. Its goals is to enable students to acquire knowledge and skills in organizing education and training, employing innovative designs of these processes, and continuously enhancing their own capacity for self-development and further professional excellence. The article proposes a modular paradigm of updating the content of professional pedagogical training, suggesting the following content blocks: "Pedagogy: A Basic Course," "Education: Traditions and Modernity," "Traditional and Creative Didactics," "International Pedagogy: History and Modernity," "Mobile Learning," and "Individual Professional and Pedagogical Trajectories." Each of these includes several organizational modules: informational, practical, research-oriented, and evaluative, and the authors outline a set of principles for implementing these content blocks and modules. The proposed modular model of professional pedagogical training is an open system which will contribute to the development of the overall pedagogical education and culture of future teachers as well as the formation of their professional identity in the process of studying at the university.

Key words: modernization; global challenges; professional pedagogical training; modular system.

1. Введение

Цель исследования состоит в обосновании и описании целесообразной модели профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка в вузе в соответствии с объективной потребностью в ее модернизации. Для достижения данной цели были поставлены следующие задачи: выявить базовые предпосылки модернизации, особенности современного учебного процесса и требования к учителю иностранного языка; представить модель профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка в вузе, соответствующую представлениям о смыслах ее обновления.

Проблема модернизации профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка обусловлена потребностью в повышении качества общего среднего образования на основе повышения качества профессиональной деятельности педагогических кадров. Данная проблема рассматривается в связи с повышением статуса иностранного языка как социокультурного и геополитического фактора, имеющего существенное значение для развития диалога культур, преодоления межнациональных и межэтнических конфликтов (Баранов 2016; Прохоров 2017; Сафонова 2017). Особое значение иностранного языка усматривается в связи с его влиянием на развитие языкового сознания современной личности (Тарасов 1996), что открывает новые перспективы для ее социально-культурного и профессионального становления в системе образования (Пассов 2001; Поликарпова 2014; Обухова 2018). Растущее значение иностранного языка в жизни современного общества приводит к тому, что лингвообразование в настоящее время становится одним из важнейших аспектов государственной лингвообразовательной политики (Гальскова 2018) и обуславливает внимание к модернизации подготовки учителя иностранного языка в целом и профессиональной педагогической подготовки в частности.

Современные условия профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка определяются глобальными вызовами современности, обращенными к системе образования (Форсайт-прогноз «Образование–2030») и диктующими актуальные смыслы данной подготовки:

– информационный вызов — в условиях информационного общества требует от учителя овладения информационной культурой;

– динамический вызов — требует от учителя включенности в систему непрерывного образования в течение всей жизни, овладения идеями и принципами опережающего образования в процессе непрерывного повышения профессионального мастерства, а также способами их реализации в собственной профессиональной деятельности;

– адаптационный вызов — обуславливает соответствие требованиям экономики знаний, суть которой состоит в приоритетном использовании инновационных идей в профессиональной деятельности учителя, от которого требуется эффективно применять предметные знания, владеть высоким уровнем технологических компетенций в процессе обучения иностранному языку, демонстрировать позитивные социальные установки.

Приведенные глобальные вызовы обусловили изменения в характере учебного процесса и функциональной позиции учителя в школе XXI века, внося в них новые смыслы:

– меняется отношение к содержанию учебного предмета, которое в современных условиях понимается как средство достижения нового уровня культурного и социального развития обучающихся, центром процесса обучения становится не учебный предмет, а личность обучающегося, осваивающего иноязычную культуру;

– обучение осуществляется в мультисенсорной среде, учитель не является главным источником предметных знаний, он становится организатором работы обучающихся с иноязычной информацией, направляя ее, создавая условия для ее понимания, целенаправленно формируя навыки социального, гуманитарного и технического характера; используется не только учебник, но и различные источники информации, прежде всего Интернет;

– уходит в прошлое приоритетность монолога учителя и строго дозированной активности обучающихся, обучающиеся активны в течение всего процесса обучения / урока; в приоритете учебный диалог и полилог, учитель стимулирует самостоятельность и активность обучающихся, они не только изучают предложенное содержание, но и конструируют его самостоятельно;

– на смену универсальной учебной программе и инвариантной дидактике приходят вариативная программа и способы обучения, построенные на принципах дифференциации, индивидуализации, персонализации, практикоориентированности и релевантности.

Необходимость преобразований, связанных с новыми условиями жизни, нашла отражение в ежегодном послании Президента РФ Федеральному Собранию. Так, в январе 2020 г. В. В. Путин отметил, что содержание и ориентиры реализации ключевых задач определены в национальных проектах, которые, в свою очередь, требуют внесения изменений в соответствии с меняющимися условиями жизни. В рамках национального проекта «Образование» необходимо эффективно использовать передовые образовательные технологии, программы, ресурсы, применять индивидуальные подходы к обучению, формировать все возможные условия для рас-

крытия способностей каждого учащегося. Необходимо создавать благоприятные условия для развития в вузах учебной, социальной, исследовательской инфраструктур, способствовать сотрудничеству вузов и работодателей, бизнеса, заниматься вопросами непрерывного образования и повышения квалификации преподавателей, что позволит обеспечить студентов возможностью получать отвечающие самым современным требованиям знания и начинать успешную карьеру (Послание Президента Федеральному Собранию 2020).

Новые обстоятельства профессиональной деятельности учителя выявляют противоречие, имеющееся в его профессиональной педагогической подготовке: с одной стороны — необходимость ее обновления для формирования профессиональной личности будущего учителя в процессе овладения современным содержанием курса педагогики в условиях усиления его деятельностно-практического характера; с другой — бытующие в процессе данной подготовки представления о нормативно-регламентированном характере педагогического знания и доминирующая традиционная практика организации познавательной деятельности студентов в вузе.

Принимая во внимание необходимость разрешения данного противоречия, можно предположить, что модернизация профессиональной педагогической подготовки состоит в обновлении содержания и организации деятельности по его усвоению студентами — будущими учителями иностранного языка в образовательном процессе вуза соответственно новым обстоятельствам профессиональной деятельности учителя. Новизна исследования предложенной темы связана с моделированием содержания и организации процесса профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка в современных условиях.

2. Характеристика материала и методов исследования

Достижение цели исследования определило применение следующих методов: анализ теоретического аспекта изучаемой темы; наблюдение и анализ практики профессиональной педагогической подготовки бакалавров — будущих учителей в вузе; моделирование педагогической подготовки с точки зрения ее методологического основания, содержания и организации в современных условиях.

Существенное значение профессионально ориентированного обучения в общей системе подготовки учителя иностранного языка отмечают исследователи в течение ряда лет (Пассов 2001; Соловова 2003; Petrie, Boddy, Cameron, Neptinstall, McQuail, Simon, Wigfall 2009; Миков 2016 и др.). Анализ научных публикаций показывает, что основное внимание уде-

ляется основательной иноязычной подготовке, в том числе профессионально ориентированной, взаимосвязи языка и культуры в обучении, формированию разнообразных речевых навыков, рефлексивных способностей в связи с развитием самоконтроля и самостоятельности в овладении иностранным языком и профессиональными знаниями и навыками. По мнению исследователей, новое качество профессиональной подготовки будущего учителя в вузе определяется интегративным характером ее содержания, а также результатов (достижений студентов), соответствием реалиям цифровой трансформации профессионального образования, ориентацией на усиление деятельностно-практического характера обучения.

Чаще всего приоритетным при рассмотрении проблем профессиональной подготовки выступает компетентностный подход, что представляется логичным, так как он лежит в основе государственных требований к результатам подготовки учителя иностранного языка. Тот же методологический приоритет обнаруживается в ряде более ранних и современных зарубежных публикаций при рассмотрении вопросов обучения иностранному языку и педагогической подготовки (Hymes 1972; Stern 1983; Widdowson 1990; Brown 2000; Richards, Rodgers 2005; Sanchez, Ruis 2008 и др.). Это позволяет трактовать единство концептуального понимания сущности профессиональной подготовки учителя иностранного языка в мировом образовательном пространстве. В то же время исследователи справедливо отмечают необходимость расширения методологической базы в пользу признания мультikonцептуального взгляда на сущность подготовки учителя иностранного языка на базе единой гуманистической концепции профессионального образования (Гусинский, Турчанинова 2000; Перфильева, Ерофеева 2012; Малёв 2013; Сафонова 2017; Коняхина, Яковлева 2021 и др.). Разделяя эту точку зрения, отметим, что, согласно ей, продуктивность профессиональной педагогической подготовки в русле современных вызовов и требований к учителю иностранного языка обусловлена комплексным использованием ряда известных в профессиональной педагогике и лингводидактике подходов: компетентностного, коммуникативного, личностно ориентированного, социокультурного, межкультурного, лингвокультурного. Объединяющим для этого методологического комплекса является личностно-деятельностный подход, так как он обладает объяснительной силой при определении содержания и способов профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка, концептуально ориентируя этот процесс на формирование педагогически компетентной профессиональной личности соответственно современным глобальным вызовам. В русле данного подхода названная подготовка представляет собой целостную систему формирования профессиональной личности сту-

дента, направленную на приобретение знаний и умений в области профессиональной педагогической деятельности, организации воспитательной и обучающей работы, инновационного проектирования педагогического процесса, овладения техниками эффективного учебного диалога и способностью к саморазвитию и непрерывному повышению педагогического мастерства.

Анализ традиционной академической системы педагогической подготовки бакалавров направления «Педагогическое образование» в период с 2016 по 2021 г., обобщенная оценка ее результатов по итогам промежуточной и итоговой аттестаций, учебной и производственной практик показывает, что студенты на достаточно высоком уровне осваивают педагогические знания и демонстрируют умения практически применять их в общеобразовательной школе в воспитательном и дидактическом процессе. Это касается и умений использовать технические средства, в том числе компьютер, на уроке, разработанном на основе стандартных дидактических требований. Затруднения у студентов вызывает инновационный взгляд на процесс обучения иностранному языку, деятельность в учебных ситуациях, требующих вариативных, нестандартных профессиональных педагогических решений, высокого уровня самостоятельности и творческого подхода.

Можно с уверенностью утверждать, что сегодня сложились благоприятные условия для модернизации профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка в вузе, как с точки зрения методологической базы, так и в плане перспектив развития ее содержания и организации познавательной деятельности студентов.

3. Результаты исследования и их обсуждение

На основе обобщения фактических материалов о состоянии и результатах профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка в вузе, суждений ученых об особенностях современного лингвообразования, а также вывода о сущности профессиональной подготовки и ее методологической базе определяется главная целевая установка ее модернизации — обновление содержания учебного курса педагогической подготовки и способов его освоения. При этом сохраняется ценность базовых знаний о педагогических закономерностях построения процессов обучения и воспитания, а основное направление изменений связано с реализацией и развитием личностно-профессионального потенциала учителя и его способностей действовать в современных условиях (Пассов, Кузовлев, Кузовлева, Царькова 2001; Чикнаверова 2012; Поликарпова 2014 и

др.) и достижением нового качества образования в вузе — мобильности (Обухова 2019).

Варианты модернизации профессиональной педагогической подготовки могут быть различными, в данном случае предлагается блочно-модульная модель. Она включает в себя совокупность содержательных блоков (программ педагогической подготовки), каждый из которых включает четыре основных модуля: информационный, практический, исследовательский, оценочный. Каждый модуль предполагает организацию познавательной деятельности студентов, отвечающую содержанию блока, применение разных форм организации обучения и оценки, подразумевающих различную степень активности и самостоятельности студентов. Таким образом, в рамках предложенных блоков обеспечивается овладение предметно-педагогическим знанием, практическими способами применения знаний в профессиональной деятельности обучения и воспитания, исследовательским подходом к выбору методов обучения и оценке его результатов. Специфическое содержание каждого блока позволяет акцентировать внимание на формировании определенных знаний, качеств и способностей, в совокупности составляющих базу для становления профессиональной личности будущего учителя иностранного языка на этапе обучения в вузе. То есть происходит комплексная реализация образовательной, развивающей и воспитательной функций профессиональной педагогической подготовки при освоении каждого блока содержания. Важно, что с помощью названной модели возможно не только приобретение необходимых компетенций, но и овладение будущим учителем педагогической культурой, что обеспечивает его профессиональную состоятельность и свободу в дальнейшей профессиональной деятельности.

Остановимся на краткой характеристике программных блоков профессиональной педагогической подготовки.

«Педагогика: базовый курс» — позволяет студентам освоить ведущие закономерности целостного педагогического процесса, овладеть основными понятиями педагогики, методологией и логикой ее развития как науки и социальной практики. Программа обучения, соответствующая данному блоку, традиционно реализуется в системе профессиональной подготовки учителя иностранного языка и обеспечивает владение базовыми предметными знаниями, способствуя формированию педагогической грамотности обучающихся.

«Воспитание: традиции и современность» — позволяет освоить национальные ценности и особенности воспитания, осознать значимость положительных традиций в воспитании, специфику организации процесса

воспитания в условиях многонациональной образовательной организации, овладеть технологиями осуществления педагогического взаимодействия.

«Дидактика традиционная и креативная» — обеспечивает реализацию и развитие творческого потенциала будущего учителя, овладение навыками инновационного проектирования процесса обучения. Содержание подготовки в рамках данной программы направлено на овладение дидактическими закономерностями процесса обучения, а также инновационного развития дидактического знания и практики, закономерностями дидактического творчества, формирование представлений о его средствах, возможностях и границах. В процессе овладения данным содержанием студенты осваивают практику проектирования авторского процесса обучения иностранному языку, осуществляя интеграцию с профессиональным педагогическим знанием.

Для развития педагогического кругозора, общей и педагогической культуры будущего учителя иностранного языка предназначен блок «Зарубежная педагогика: история и современность». Содержание обучения в рамках данной программы предполагает освоение зарубежных идей и технологий обучения и воспитания, изучение возможностей заимствования и адаптации зарубежного опыта к отечественным условиям. Программа позволяет формировать представление о мировом педагогическом / образовательном пространстве и в сравнении — о специфике национальной педагогики.

Программа «Мобильное обучение» имеет две части. Первая часть ориентирована на овладение студентами знаниями и навыками в области обучения с использованием современных технических средств обучения, вторая часть — на самообразование будущего учителя иностранного языка с целью повышения собственного профессионального педагогического мастерства. Первая часть программы предусматривает овладение знаниями и навыками работы на различных электронных площадках, навыками поиска и разработки разнообразного контента в соответствии с задачами обучения, навыками педагогической коммуникации с обучающимися в удаленном режиме, в том числе навыками индивидуализированного обучения с помощью персонального компьютера на рабочем месте. Вторая часть программы предусматривает овладение навыками работы в электронной информационной среде для развития профессионального педагогического мастерства. Данная программа ориентирована на формирование информационной культуры будущего учителя, способности работать в мультисенсорной среде с целью самообразования.

Отдельный содержательный блок — «Индивидуальные педагогические маршруты» — посвящен реализации субъектных потребностей сту-

дентов в изучении расширенного или углубленного предметного содержания педагогической подготовки, в какой-либо специализации или формировании тех или иных качеств и способностей. Содержание данного блока может дополнять / развивать содержание других блоков или входящих в них модулей, иметь философский, культурологический, психологический или иной акцент.

Предложенная блочно-модульная организация содержания педагогического образования является открытой системой, содержательные блоки, как и наполнение модулей, подлежат дополнению или замене при необходимости. Важно, что предложенная модель позволяет формировать критическое мышление студентов в профессионально-педагогической сфере, развивает осознание многообразной педагогической информации и профессиональное отношение к ней, формирует представление о национальных педагогических ценностях и границах их преобразования в современных условиях.

Основные принципы профессиональной педагогической подготовки для реализации предложенного содержания:

- конструктивная и функциональная целостность содержания профессиональной педагогической подготовки;
- пространственно-средовая организация профессиональной педагогической подготовки в условиях целесообразного сочетания традиционной академической среды обучения и мультисенсорной среды, на базе использования потенциала трех пространств — вузовского, субъектно-личностного и внешнего (социально-образовательного партнерства);
- дифференциация, индивидуализация и персонализация, релевантность;
- практикоориентированность;
- рефлексивность и диагностируемость результатов образовательной деятельности.

Обновление содержания профессиональной педагогической подготовки предполагает комплекс форм ее организации, в котором целесообразно сочетаются традиционные формы академического обучения и современные, отвечающие как специфике содержательных блоков и входящих в них модулей, так и интересам и потребностям современных студентов:

- традиционные формы организации — лекции, семинары, дискуссии и дебаты, круглые столы и другие, преимущественно вербальные формы;
- деятельностно-практические формы — тренинги, решение кейсов, педагогический квест, компьютерная симуляция, деловая игра, групповое

проектирование, стажировка, мастер-класс, педагогическая мастерская и т. п.

– онлайн-трансляции — вебинары, телемосты, видеоконференции, видеоуроки, модерирование педагогического форума и проч.;

– самостоятельная работа с профессиональной педагогической информацией, в том числе в мультисенсорной среде с использованием разных электронных площадок — презентации, проектирование дидактических условий обучения, выполнение тематических профессионально-педагогических обзоров, живой стрим и т. п.

Названные формы организации подготовки не являются исчерпывающими, так же как и содержание, они представляют собой открытую систему, отвечающую цели модернизации подготовки и предполагающую включение новых компонентов.

4. Заключение

Признавая ценность накопленного в нашей стране богатого опыта профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка, следует отметить, что современные условия лингвообразования диктуют необходимость ее модернизации. Центральный компонент данной подготовки, подлежащий обновлению, — это ее содержание. Предложенная блочно-модульная модель содержания профессиональной педагогической подготовки позволяет преодолеть ограничения, имеющиеся в существующих академических программах, акцентирует внимание как на нормативном, так и на развивающем аспектах педагогики как учебной дисциплины и важнейшего компонента профессиональной деятельности будущего учителя. Такая модель создает возможность для оперативного реагирования вузовской практики подготовки учителя иностранного языка на потребности профессиональной сферы путем внесения изменений в структуру содержания профессиональной подготовки, наполнение блоков и модулей. Она предусматривает включение студентов в конструирование содержания профессиональной педагогической подготовки в рамках специального блока, что повышает их ответственность за ее результат и решает главную цель ее модернизации — формирование профессиональной личности будущего учителя иностранного языка.

Список литературы / References

Баранов Н. А. Ведущие геополитические парадигмы и современная методология геополитики [Электронный ресурс] // Персональный сайт Николая Баранова. URL: <http://nicbar.ru/geopolitika/lekzia10.htm>. (дата обращения 03.11.2021) [Baranov, Nikolaj A. (2021, November 3) Vedushchie geopoliticheskie paradigmy i sovremen-

- naya metodologiya geopolitiki (Leading Geopolitical Paradigms and Modern Methodology of Geopolitics). *Personal site of Nikolaj Baranov*. Retrieved from http://nicbar.ru/geopolitika_lectia10.htm (In Russian)].
- Гальскова Н. Д. Образовательная политика в отношении иностранных языков в социокультурном контексте современного мира // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2018. Вып. 41. С. 144–159. [Galskova, Natalia D. (2018) *Obrazovatel'naya politika v otnoshenii inostrannykh yazykov v sotsiokulturnom kontekste sovremennogo mira* (Educational Policy in Relation to Foreign Languages in the Socio-cultural Context of the Modern World). *LUNN Bulletin*, 41, 144–159. (In Russian)].
- Гусинский Э. Н., Турчанинова Ю. И. Введение в философию образования. М.: Логос, 2000. [Gusinskij, Ehrnst N., Turchaninova, Yuliya I. (2000) *Vvedenie v filosofiyu obrazovaniya* (Introduction to the Philosophy of Education). Moscow: Logos. (In Russian)].
- Коняхина Л. М., Яковлева Л. В. К вопросу формирования языковой личности в контексте профессионально-ориентированной иноязычной вузовской подготовки // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2021. Вып. 1 (53). С. 123–136. [Konyakhina, Lyudmila M., Yakovleva, Lora V. (2021) *K voprosu formirovaniya yazykovoy lichnosti v kontekste professionalno-oriyentirovannoy inoyazychnoy vuzovskoy podgotovki* (On the Issue of the Formation of a Linguistic Personality in the Context of Professionally-oriented Foreign Language University Training). *LUNN Bulletin*, 1 (53), 123–136. (In Russian)].
- Малёв А. В. Концептуальные основы модернизации методической подготовки учителя иностранного языка // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2013. Вып. 24. С. 114–122. [Malev, Aleksey V. (2013) *Kontseptualnyye osnovy modernizatsii metodicheskoy podgotovki uchitelya inostrannogo yazyka* (Conceptual Foundations of Modernization of Methodological Training of a Foreign Language Teacher). *LUNN Bulletin*, 24, 114–122. (In Russian)].
- Миков В. Ю. Реализация принципов отбора и структурирования содержания в профессионально-ориентированном обучении иностранному языку // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2016. Вып. 34. С. 137–146. [Mikov, Veniamin Yu. (2016) *Realizatsiya printsipov otbora i strukturirovaniya sodержaniya v professionalno-oriyentirovannom obuchenii inostrannomu yazyku* (Implementation of the Principles of Selection and Structuring of Content in Professionally-oriented Foreign Language Teaching). *LUNN Bulletin*, 34, 137–146. (In Russian)].
- Обухова Л. Ю. Иностранный язык как фактор, формирующий социальную позицию российского студента // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2018. Вып. 41. С. 204–213 [Obukhova, Lyudmila Yu. (2018) *Inostrannyy yazyk kak faktor, formiruyushchiy sotsialnuyu pozitsiyu rossiyskogo studenta* (Foreign Language as a Factor Shaping the Social Position of a Russian Student). *LUNN Bulletin*, 41, 204–213. (In Russian)].
- Обухова Л. Ю. Мобильное обучение и ключевые навыки бакалавров // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добро-

- любова. 2019. Вып. 47. С. 119–130. [Obukhova, Lyudmila Yu. (2019) Mobil'noe obuchenie i klyuchevye navyki bakalavrov (Mobile Learning and Key Bachelor's Skills). *LUNN Bulletin*, 47, 119–130. (In Russian)].
- Пассов Е. И., Кузовлев В. П., Кузовлева Н. Е., Царькова В. Б. Мастерство и личность учителя. На примере деятельности учителя иностранного языка. М.: Флинта, Наука, 2001. [Passov, Efim I., Kuzovlev, Vladimir P., Kuzovleva, Natal'ya E., Tsar'kova, Vera B. (2001) *Masterstvo i lichnost' uchitelya. Na primere deyatel'nosti uchitelya inostrannogo yazyka* (The Skill and Personality of the Teacher. On the Example of the Activity of a Foreign Language Teacher). Moscow: Flinta. (In Russian)].
- Пассов Е. И. Диалог культур: социальный и образовательные аспекты (статья вторая) // Мир русского слова. 2001. № 2. С. 54–58. [Passov, Efim I. (2001) Dialog kul'tur: social'nyj i obrazovatel'nye aspekty (stat'ya vtoraya) (Dialogue of Cultures: Social and Educational Aspects (Article Two). *Mir russkogo slova* (World of the Russian Word), 2, 54–58. (In Russian)].
- Перфильева Е. И., Ерофеева А. В. Теория и практика педагогического диалога в образовательном процессе вуза // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2012. Вып. 17. С. 207–222. [Perfil'eva, Evgeniya I., Erofeeva, Alla V. (2012) Teoriya i praktika pedagogicheskogo dialoga v obrazovatel'nom processe vuza (Theory and Practice of Pedagogical Dialogue in the Educational Process of the University). *LUNN Bulletin*, 17, 207–222. (In Russian)].
- Поликарпова А. И. Компетенции и конкурентоспособность молодых специалистов на рынке труда // Вестник Северо-Кавказского федерального университета. 2014. № 6 (45). С. 270–274. [Polikarpova, Anna I. (2014) Kompetencii i konkurentosposobnost' molodykh specialistov na rynke truda (Competencies and Competitiveness of Young Professionals in the Labor Market). *Vestnik Severo-Kavkazskogo federal'nogo universiteta* (Newsletter of North Caucasus Federal University), 6, 270–274. (In Russian)].
- Послание Президента Федеральному Собранию [Электронный ресурс] // Президент России. 15 января 2020. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/62582>. [Poslanie Prezidenta Federal'nomu Sobraniyu (President's Message to the Federal Assembly). January 15, 2020. Retrieved from <http://www.kremlin.ru/events/president/news/62582> (In Russian)].
- Прохоров Ю. Е. Дискуссионный монолог о диалоге культур // Диалог культур. Культура диалога: человек и новые социогуманитарные ценности: Коллективная монография / Отв. ред. Л. Г. Викулова, Е. Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. С. 7–16. [Prohorov, Yurij E. (2017) Diskussionnyj monolog o dialoge kul'tur (Discussion Monologue about the Dialogue of Cultures). In Vikulova, Larisa G., Tareva, Elena G. (eds.) *Dialog kul'tur. Kul'tura dialoga: chelovek i novye sociogumanitarnye cennosti: Kollektivnaya monografiya* (The Dialogue of Cultures. The Culture of Dialogue: Man and New Socio-humanitarian Values: a Collective Monograph). Moscow: NEOLIT, 7–16. (In Russian)].
- Сафонова В. В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций // Диалог культур. Культура диалога: человек и новые социогуманитарные ценности: Коллективная монография / Отв. ред. Л. Г. Викулова, Е. Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. С. 99–123. [Safonova, Viktoria V. (2017).

- Printsiyu kommunikativnogo obrazovaniya v kontekste dialoga kul'tur i tsivilizatsiy (Principles of Communicative Education in the Context of the Dialogue of Cultures and Civilizations). In Vikulova, Larisa G., Tareva, Elena G. (eds.) *Dialog kul'tur. Kul'tura dialoga: chelovek i novye sociogumanitarnye cennosti: Kollektivnaya monografiya* (The Dialogue of Cultures. The Culture of Dialogue: Man and New Socio-humanitarian Values: a Collective Monograph). Moscow: NEOLIT, 99–123. (In Russian)].
- Соловова Е. Н. Новые тенденции в развитии глобальных реформ в области образования и подготовка учителя к новым задачам педагогической деятельности // Содержание обучения иностранному языку в школе и вузе. М.: МИОО, 2003. С. 55–60. [Solovova, Elena N. (2003) *Novye tendencii v razvitii global'nykh reform v oblasti obrazovaniya i podgotovka uchitelya k novym zadacham pedagogicheskoy deyatel'nosti* (New Trends in the Development of Global Reforms in the Field of Education and Teacher Training for New Tasks of Pedagogical Activity). *Soderzhanie obucheniya inostrannomu yazyku v shkole i vuze* (The Content of Teaching a Foreign Language at School and University). Moscow: MIOO, 55–60. (In Russian)]
- Тарасов Е. Ф. Межкультурное общение — новая онтология анализа сознания // Этнокультурная специфика языкового сознания. М.: РАН, Институт языкознания, 1996. С. 7–22. [Tarasov, Evgeniy F. (1996) *Mezhkul'turnoe obshchenie — novaya ontologiya analiza soznaniya* (Intercultural Communication — a New Ontology of the Analysis of Consciousness). *Ehtnokul'turnaya specifika yazykovogo soznaniya* (Ethnocultural Specificity of Language Consciousness). Moscow: RAN, Institut yazykoznaniiya, 7–22. (In Russian)].
- Форсайт-прогноз «Образование–2030» [Электронный ресурс] // Сибирский центр медиации, 20.04.2017. URL: <http://emediator.ru/index.php/elearning/novosti/1075-forsajt-prognoz-obrazovanie-2030> (дата обращения 03.11.2021). [Forsajt-prognoz «Obrazovanie–2030» (Foresight Forecast “Education–2030”) (2021, November 3). *Sibirskiy tsentr mediatsii* (Siberian Center of Mediation), 20.04.2017. Retrieved from <http://emediator.ru/index.php/elearning/novosti/1075-forsajt-prognoz-obrazovanie-2030>. (In Russian)].
- Чикнаверова К. Г. Обучение иноязычному чтению (в контексте развития самостоятельности студентов бакалавриата): Монография. М.: Спутник+, 2012. [Chiknaverova, Karineh G. (2012) *Obuchenie inoyazychnomu chteniyu (v kontekste razvitiya samostoyatel'nosti studentov bakalavriata): Monografiya* (Teaching Foreign Language Reading (in the Context of Developing the Independence of Undergraduate Students): Monograph). Moscow: Sputnik+. (In Russian)].
- Brown, Douglas H. (2000) *Principles of Language Learning and Teaching*. London: Longman.
- Hymes, Dell. (1972) On Communicative Competence. In Pride, John B., Holmes, Janet. (eds.) *Sociolinguistics*. Harmondsworth, Middlesex: Penguin, 269–293.
- Korthagen, Fred A. J. (1995) Linking Practice and Theory: The Pedagogy of Realistic Teacher Education. *Teaching and Teacher Education*, Vol. 11, 1, 33–49.
- Petrie, Pat, Boddy, Janet, Cameron, Claire, Heptinstall, Ellen, McQuail, Susan, Simon, Antonia, Wigfall, Valerie. (2009) *Pedagogy — a Holistic, Personal Approach to Work with Children and Young People, across Services. European Models for Practice, Training, Education and Qualification. BRIEFING PAPER - Update 2009.*

- Richards, Jack C., Rodgers, Theodore S. (2005) *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rose, Kenneth, Kasper, Gabriele (eds). (2005) *Pragmatics in Language Teaching. Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sanchez, Aurelio Villa, Ruiz, Manuel Poblete (eds.) (2008) *Competence-based Learning. A Proposal for Assessment of Generic Competences*. Bilbao: University of Deusto.
- Stern, Hans H. (1983) *Fundamental Concepts of Language Teaching*. Oxford; New York: Oxford University Press.
- Widdowson, Henry.G. (1990) *Teaching Language as Communication*. N.Y.: Oxford University Press.